



VETERINARY PRODUCTS PRODUCTOS VETERINARIOS

- Injectors
- Drenchers
- Pour On Applicators
- Single-use and reusable needles
- Single-use and reusable syringes

- Inyectores
- Aplicadores Orales
- Aplicadores Pour On
- Agujas de un solo uso y reutilizables
- Jeringas para un solo uso y reutilizables



Henke-Sass, Wolf GmbH at a glance

Henke-Sass, Wolf GmbH de una mirada

Henke-Sass, Wolf GmbH has been involved in the concept, design, production and commercialization of innovative, quality livestock injectors and applicators for the past 95 years.

Our internal expertise of plastics, metal turning, optics and electronics combined with our rich history and experience fuels our passion for the future.

Henke-Sass, Wolf works together with pharmaceutical companies worldwide on branded and customized solutions as they develop and launch new products. This parallel development path results in novel application solutions focused on user comfort, animal welfare, safety, and efficient application that help drive loyalty to our customers products.

HSW branded products are stocked and distributed globally thru a partner network. More information can be found on www.henkesasswolf.de.

Desde hace más de 95 años, Henke-Sass, Wolf es un socio fiable para el desarrollo, diseño, la producción y comercialización de inyectores y aplicadores innovadores y de alta calidad en el sector veterinario.

Nuestros conocimientos en cuanto a la elaboración de plástico, metal, componentes ópticos, electrónica y mecánica combinados con nuestra experiencia y nuestra pasión son la motivación para el futuro.

Henke-Sass, Wolf trabaja junto con empresas farmacéuticas en el desarrollo y la publicación de nuevos productos y así ofrece soluciones OEM personalizadas. Esta etapa de desarrollo común resulta en soluciones innovadoras focalizando en confort para el usuario, bienestar para los animales, seguridad y eficiencia resultando en satisfacción y lealtad del cliente.

Nuestros productos pueden comprarse a nivel mundial por una red de distribuidores. Puede encontrar más informaciones en www.henkesasswolf.de.

"Reliability driven by Innovation"

Many competencies for the well-being of your patient

Muchas competencias para el bienestar de su paciente

Veterinary products

Productos veterinarios

- Injectors – animal welfare, easy to use and perfectly adapted to their application
- Oral and topical application systems – Drenchers and Pour On Applicators of excellent quality
- Disposable syringes and needles
- Inyectores – para el bienestar de los animales, fácil de usar y adaptados optimamente a su uso
- Aplicadores – para drencher y pour-on, de calidad excelente
- Jeringas y agujas desechables



Medical consumables and dental products

Consumibles médicos y productos dentales

- Reusable and disposable syringes / needles
- Aesthetic and oral syringes
- Jeringas / agujas reutilizables y desechables
- Jeringas de belleza y jeringas orales



Medical endoscopy

Endoscopia médica

- Medical endoscopes – Technological leadership, a broad product portfolio and OEM world leader in rigid endoscopes
- Endoscopes for Arthroscopy, Laparoscopy, ENT, Gynecology and Urology
- Endoscopios médicos – liderazgo tecnológico, una gran gama de productos y líder mundial de endoscopios rígidos
- Endoscopios para artroscopia, laparoscopia, ORL, ginecología y urología



Industrial products

Productos de industria

- Flow switches and flowmeters – Measure, control and regulate with built-in intelligence
- Technical Endoscopes for a modern and non-destructive testing of materials
- Caudalímetro y detectores de caudal – medición, control y regulación con inteligencia integrada
- Endoscopios técnicos – para ensayos no destructivos





Close to our customers worldwide

Cerca del cliente a escala mundial

With a humble beginning from the basement of a building in Tuttlingen, Germany in 1921, HSW has grown in to a global leader in medical device technology. We have more than 1600 employees serving specialized markets with a select range of high quality instruments for both medical and industrial applications. Our presence globally, with 80% of our products sold outside Germany, is a testament to the innovation and commitment of our company to serving our customers wherever they are.

En 1921, comenzó muy pequeño en un sótano en Tuttlingen, hoy, Henke-Sass, Wolf pertenece a la cima mundial de la tecnología médica. Producimos un espectro seleccionado de instrumentos de gran calidad para el sector especial de la tecnología médica y para muchos sectores de la industria en nuestras plantas de producción en nuestros mercados más importantes. Más de 1600 empleados especializados a nivel mundial y una cuota de exportación de más de 80% hablan para la implicación internacional y la presencia global de nuestra empresa.



Quality for the toughest applications

Calidad para demandas máximas

All of our veterinary products are designed with the highest level of quality, durability and flexibility needed for the typical daily environment in mind. Through our worldwide distribution channels, spare parts, accessories and service are available to support use and best practices. The range of veterinary products from HSW have earned their reputation as the global standard due to ease of handling, safety and value.

La gran calidad de producción y el diseño comprobado en la práctica de nuestros productos veterinarios son la base para el uso fiable en el cotidiano y en la práctica. La disponibilidad mundial y fiable así como el aprovisionamiento con piezas de repuesto y accesorios apoyan la utilización práctica y económica. Los productos veterinarios de Henke-Sass, Wolf establecen la norma en cuanto al tratamiento, la seguridad y la rentabilidad en el sector veterinario desde hace muchos años.

Table of Contents / Contenido

Injectors / Inyectores

HSW ECO-MATIC® with Bottle Mount Basket HSW ECO-MATIC® con adaptador de botellas	Page / Página 6
HSW ECO-MATIC® with Bottle Mount Universal Collars HSW ECO-MATIC® con kit adaptador universal	Page / Página 7
HSW ECO-MATIC® tubing version HSW ECO-MATIC® versión de tubo	Page / Página 8
HSW ECO-MATIC® Twin	Page / Página 9
HSW ECO-MATIC® Accessories HSW ECO-MATIC® Accesorios	Page / Página 10
HSW Bottle holder HSW Soportes para botellas	Page / Página 11
HSW ROUX-REVOLVER®	Page / Página 12
HSW MULTI-MATIC®	Page / Página 13
HSW VET-MATIC®	Page / Página 14
HSW FERRO-MATIC®	Page / Página 15
HSW SAFE-MATIC®	Page / Página 16
HSW UNI-MATIC®	Page / Página 17
HSW HENKE-JECT® TBC	Page / Página 18
HSW MICRO-MATIC®	Page / Página 19
TU FLEX-MASTER	Page / Página 20
HSW Accessories / Extensions HSW Accesorios / Extensiones	Page / Página 21

Drenchers / Aplicadores Orales

HSW ECO-MATIC® Drencher	Page / Página 25
HSW DRENCH-MATIC®	Page / Página 26
HSW ECO-MATIC® with threaded bottle adapter HSW ECO-MATIC® con adaptador de botella roscado	Page / Página 27
TU FLEX-MASTER	Page / Página 28
HSW Accessories / Nozzles HSW Accesorios / Adaptadores de tubo	Page / Página 29

Pour On Applicators / Aplicadores Pour On

HSW ECO-MATIC® Pour On	Page / Página 31
HSW DRENCH-MATIC®	Page / Página 32
HSW Accessories / Nozzles HSW Accessoires / Adaptadores de tubo	Page / Página 33

Reusable veterinary needles / Agujas reutilizables para uso veterinario

HSW-ECO® HSW-PREMIUM®	Page / Página 35 Page / Página 36
--------------------------	--------------------------------------

Single-use needles / Agujas para un solo uso

HSW HENKE-JECT®	Page / Página 37
-----------------	------------------

Single-use syringes / Jeringas para un solo uso

HSW HENKE-JECT®	Page / Página 38
HSW HENKE-JECT® Insulin syringes HSW HENKE-JECT® Jeringes de insulina	Page / Página 39

Selection Guide / Guía de selección

Fold-out side / Plegable

HSW ECO-MATIC® 0,3 ml / 0,5 ml / 1 ml / 2 ml / 5 ml

Automatic self-filling syringe for injections with Bottle Mount Basket
Jeringa automática para inyección con adaptador de botellas

- Premium-quality plastic syringe with durable plastic barrel
- Durable metal needle fitting
- Accurate, continuously variable dose setting
- Exceptional in price and performance
- Ergonomic, compact design for ease of use
- Durable plastic basket in two sizes, ensuring
 - secure attachment of medication bottle
 - bottle protected against shock or impact
 - medication bottles can be changed quickly and easily (50 ml to 250 ml)
- Jeringa de plástico de primera clase con cilindro de plástico de gran rigidez
- Cono de la aguja de metal antiabrasión
- Ajuste preciso y continuo de dosificación
- Precio y prestaciones excepcionales
- Diseño ergonómico, manejo muy sencillo
- Cesta en dos tallas plástico de alta resistencia, y por tanto
 - recepción segura de la botella del medicamento
 - protección de la botella frente a impactos y golpes
 - cambio fácil y rápido de las botellas de medicamento (50 a 250 ml)



Included in delivery HSW ECO MATIC® complete: 1 x Syringe with bottle attachment	Alcance del suministro HSW ECO-MATIC® completo: 1 x Jeringa con adaptador de botellas	
Version Modelo Luer Lock	Vol/ml 0,3 ml (0,1 ml - 0,3 ml) 0,5 ml (0,1 ml - 0,5 ml) 1 ml (0,1 ml - 1,0 ml) 2 ml (0,2 ml - 2,0 ml) 5 ml (0,5 ml - 5,0 ml)	Item no. No. de artículo 8300002189 8300034316 8300007181 3602130110 3605130110

HSW ECO-MATIC® 0,3 ml / 0,5 ml / 1 ml / 2 ml / 5 ml

Automatic self-filling syringe for injections with Bottle Mount Universal Collars

Jeringa automática para inyección con kit adaptador universal

- Color coded bottle collars for easy reference and identification of the right adapters for the different sized bottles
- Easy use, durable design, safe and secured bottle fitting
- For use with all medication bottles of different sizes and shapes (10, 50, 100, 200, 250 or 500 ml and larger) depending on the collar used: white 20 mm, blue 30 mm, green 33 mm

- Código de color de adaptadores de botella para identificación y referencia fácil
- Uso fácil, diseño duradero, colocación seguro de la botella
- Para el uso con todas botellas de medicamento de tallas y formas diferentes (10, 50, 100, 200, 250 o 500 ml y más grandes) dependiente de los adaptadores usados: blanco 20 mm, azul 30 mm, verde 33 mm



Included in delivery

HSW ECO-MATIC® complete:

1 x Syringe
1 x bottle collar Ø 20 mm
1 x bottle collar Ø 30 mm
1 x bottle collar Ø 33 mm

Alcance del suministro

HSW ECO-MATIC® completo:

1 x Jeringa
1 x Adaptador universal Ø 20 mm
1 x Adaptador universal Ø 30 mm
1 x Adaptador universal Ø 33 mm



Version
Modelo

Luer Lock

Vol/ml

0,3 ml (0,1 ml - 0,3 ml)
0,5 ml (0,1 ml - 0,5 ml)
1 ml (0,1 ml - 1,0 ml)
2 ml (0,2 ml - 2,0 ml)
5 ml (0,5 ml - 5,0 ml)

Item no.
No. de artículo

8300026241
8300037027
8300026242
8300026243
8300026244



HSW ECO-MATIC®

1 ml / 2 ml / 5 ml / 12,5 ml

Automatic self-filling syringe for injections in tubing version

Jeringa automática para inyección en versión de tubo

- Premium-quality plastic syringe with durable plastic barrel
- Durable metal needle fitting
- Accurate, continuously variable dose setting
- 12.5 ml version: Dosing wheel for setting the required dosage
- Exceptional in price and performance
- Ergonomic, compact design for ease of use

- Jeringa de plástico de primera calidad con cilindro de plástico de gran rigidez
- Cono de la aguja de metal antiabrasión
- Ajuste preciso y continuo de dosificación
- Versión 12,5 ml: rueda de dosificación para ajustar la dosificación deseada
- Precio y prestaciones excepcionales
- Diseño ergonómico, manejo muy sencillo



Included in delivery

HSW ECO-MATIC® complete:
1 x Syringe with tubing

Alcance del suministro

HSW ECO MATIC® completo:
1 x Jeringa con tubo



Version
Modelo

Luer Lock

Vol/ml

1 ml (0,1 ml – 1,0 ml)
2 ml (0,2 ml – 2,0 ml)
5 ml (0,5 ml – 5,0 ml)
12,5 ml (0,5 ml – 12,5 ml)

Item no.
No. de artículo

8300007184
3602130100
3605130100
8300022448



HSW ECO-MATIC® TWIN

0,5 ml / 1 ml / 2 ml

Automatic self-filling syringe with two separate barrels
Jeringa automática con dos cilindros separados

- Premium-quality plastic syringe with durable plastic barrels
 - Ergonomic, light weight design for ease of use
 - Simultaneous vaccination of two products independently
 - Bottle mount and/or tubing connection
 - Easy adjustable needle distance
 - Easy adjustable barrel position
 - Various fixed dose barrel combinations available
-
- Jeringa de plástico de primera calidad con cilindros de plástico de gran rigidez
 - Diseño ergonómico, manejo fácil a pesar de un peso ligero
 - Administración de dos medicamentos / vacunas
 - Adaptador de botella y/o adaptador de tubo son posibles
 - Distancia de la aguja es ajustable
 - Posición del cilindro es ajustable
 - Dosificación fija, disponible en diversas combinaciones



Included in delivery

HSW ECO-MATIC® TWIN complete:

1 x Syringe
2 x Universal bottle collars Ø 20 mm
2 x Universal bottle collars Ø 30 mm
2 x Tubing collars (Ø 4-6 mm)
2 x PVC tubing (Ø 4 mm)

Alcance del suministro

HSW ECO-MATIC® TWIN completo:

1 x Jeringa
2 x Adaptador universal Ø 20 mm
2 x Adaptador universal Ø 30 mm
2 x Adaptador de tubo (Ø 4-6 mm)
2 x Dos tubos PVC (Ø 4 mm)



Version
Modelo

Vol/ml

Item no.
No. de artículo

Luer Lock	0,5 ml + 0,5 ml 0,5 ml + 2 ml 1 ml + 1 ml 2 ml + 2 ml 1 ml + 2 ml	8300037936 8300031731 8300037673 8300037669 8300037671
-----------	---	--

Further size combinations incl. 0.3 ml, 4 ml and 5 ml are available upon request.
Más combinaciones de tamaños están disponibles a pedido.



The needle distance can be adapted to the age, size and species of the animal.
There are seven different distances:
20 mm - 21,1 mm - 24 mm - 28 mm - 32 mm - 34,9 mm - 36 mm



La distancia entre las agujas puede adaptarse a la edad, la tamaño y a la especie del animal. Hay 7 distancias diferentes:
20 mm - 21,1 mm - 24 mm - 28 mm - 32 mm - 34,9 mm - 36 mm

HSW ECO-MATIC® Accessories

HSW ECO-MATIC® Accesorios

Version Modelo		Item no. No. de artículo	
Plastic barrel (amber version): Cilindro de plástico (modelo amarillo):			
- barrel protects medication against UV light - biocompatible and high resistance to medication - absolutely break-proof - el cilindro protege el medicamento de la luz ultravioleta - biocompatible e inerte frente al medicamento - totalmente irrompible			
Luer Lock (amber barrel/ cilindro amarillo)	0,3 ml 1 ml 2 ml 5 ml	8300004068 8300007369 3602130002 3605130002	
Standard basket for medical bottles up to 100 ml* Cesta estándar para botellas de medicamento hasta 100 ml*		81402799	
Special basket for medical bottles up to 250 ml* Cesta especial para botellas de medicamento hasta 250 ml*		8300013288	
*further details see page 21 / *para más detalles véase página 21			
Autoclavable plastic barrel (amber version): Cilindro de plástico apto para autoclave (modelo amarillo):			
- barrel protects medication against UV light - autoclavable at up to 134°C/273°F - biocompatible and high resistance to medication - absolutely break-proof - el cilindro protege el medicamento de la luz ultravioleta - apto para autoclave hasta 134°C/273°F - biocompatible e inerte frente al medicamento - totalmente irrompible			
Luer Lock (amber barrel/cilindro amarillo)	1 ml 2 ml 5 ml	8300007368 3602030001 3605030001	
Draw-off caps / tapas de aireación	Ø 20 mm white/blanco Ø 30 mm blue/azul Ø 33 mm green/verde	3600000020 3600000030 3600000033	
Set	Ø 20, 30, 33 mm	3600203033	
Ascending tube/tubo ascendente:	11 cm 18 cm 21,5 cm	3011760000 3018760000 3021760000	

HSW Bottle Holders

HSW Portabotellas

Bottle holders made of Neoprene / Portabotellas fabricados de neopreno de alta calidad

- To fit and protect medicine and vaccine bottles
- To prevent or reduce vaccine temperature fluctuations
- To protect glass bottle from outside impact
- To protect vaccine from harmful UV lights
- Easy and comfortable use during injection process

- Protección de las botellas de medicamento
- Reducción de cambios de temperatura
- Protección de las botellas de cristal contra choque
- Protección de la vacuna contra rayos UV dañinos
- Uso simple y cómodo durante el proceso de vacunación



The new HSW bottle holders are available in different models and sizes:

Los portabotellas nuevos de HSW son disponibles en modelos y tallas diferentes:

Arm model for 50-100 ml vaccine bottles 8300027748
Modelo de brazo para botellas 50-100 ml

Arm model for 250 ml vaccine bottles 8300027749
Modelo de brazo para botellas 250 ml

Arm model for 500-1000 ml vaccine bottles 8300027747
Modelo de brazo para botellas 500-1000 ml



Belt/hanging model* for 50-100 ml vaccine bottles 8300027746
Modelo de cinturón/colgante* para botellas 50-100 ml



Belt/hanging model* for 250 ml vaccine bottles 8300027750
Modelo de cinturón/colgante* para botellas 250 ml

Belt/hanging model* for 500-1000 ml vaccine bottles 8300027751
Modelo de cinturón/colgante* para botellas 500-1000 ml



All parts (side, bottom, needle holder etc.) sewed not glued

Todos los partes (del lado, suelo, soporte de agujas etc.) están cosidos, no solamente pegados

*Belt/hanging model can be used on belt as shown or hanging around neck/shoulder

*Modelo de cinturón/colgante puede fijarse como enseñado al cinturón o llevarse alrededor del cuello respectivamente en la espalda.

HSW ROUX-REVOLVER®

10 ml / 30 ml / 50 ml

Repeater syringe for multiple dosing of live stock
Jeringa dosificadora para vacunación en serie

- Metal/glass version
- Tensible piston
- Whole syringe can be dismantled
- Easy dosing adjustment by dosing wheel
- High quality for long service life
- A design which has been proven for decades

- Acabado de metal-vidrio
- Émbolo extensible
- Jeringa totalmente desmontable
- Ajuste fácil de dosificación por dosificador
- Excelente calidad que permite un uso prolongado
- Diseño clásico de décadas

Included in delivery

HSW ROUX-REVOLVER® complete:
1 x Metal pistol

Alcance del suministro

HSW ROUX-REVOLVER® completo:
1 x Pistola metálica



Dosage 1 ml – 5 ml (in 1 ml steps) / Dosificación de 1 – 5 ml (en 1 ml pasos)

Version Modelo	Vol/ml	Item no. No. de artículo
Luer Lock	30 ml	3030030072
	50 ml	3050030072



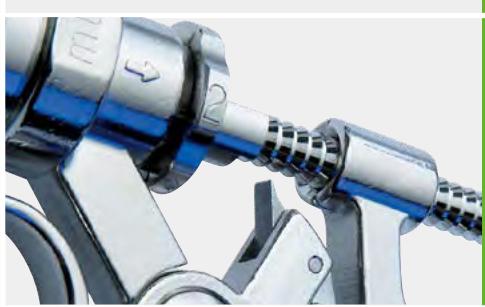
Dosage 0,5 ml – 2,5 ml (in 0,5 ml steps) / Dosificación de 0,5 – 2,5 ml (en 0,5 ml pasos)

Luer Lock	30 ml	3030030080
-----------	-------	------------



Dosage 0,25 ml, 0,5 ml, 1 ml / Dosificación de 0,25 ml, 0,5 ml, 1 ml

Luer Lock	10 ml	3010030072
-----------	-------	------------



Fixed extension for 30 ml version/ Prolongación rígida para la versión de 30 ml	57 cm	3099000238
Fixed extension for 50 ml version/ Prolongación rígida para la versión de 50 ml	63 cm	3099000239



Flexible extension for all versions Prolongación flexible para todas las versiones	29 cm	3099000030
---	-------	------------

HSW MULTI-MATIC®

25 ml / 50 ml

Repeater syringe for multiple dosing of live stock
Jeringa dosificadora para vacunación en serie

- Durable pressure-cast aluminium handle
 - exceptional durability, yet lightweight
- Durable medical grade plastic barrel
 - with metal needle fitting
 - biocompatible – autoclavable (134°C / 273°F)
 - chemically resistant to all known medication
 - UV-resistant and break-proof
- Exceptionally accurate dosing
 - tolerance < 1%
- Easy dose setting
 - via 0,5ml (25 ml) or 1ml (50 ml) dosage wheel
- Streamlined design
 - few spare parts required
- Ergonomic design for ease of use

- Mango de aluminio inyectado de alta resistencia
 - gran solidez con peso reducido
- Cilindro de plástico de alta rigidez
 - con cono metálico de la aguja
 - biocompatible – apto para autoclave (134°C/273°F)
 - inalterable en contacto con todos los medicamentos conocidos
 - resistente a las radiaciones UV e irrompible
- Gran exactitud en la dosificación
 - tolerancia < 1%
- Fácil dosificación
 - mediante rueda dosificadora de 0,5 ml (25 ml) o de 1 ml (50 ml)
- Fácil desmontaje para mantenimiento
 - pocas piezas de repuesto necesarias
- Diseño ergonómico, manejo muy sencillo



Included in delivery

HSW MULTI-MATIC® complete:
1 x Syringe

Alcance del suministro

HSW MULTI-MATIC® completo:
1 x Jeringa

Version
Modelo

Luer Lock

Vol/ml

25 ml
50 ml

Item no.
No. de artículo

3625030051
3650030051

HSW VET-MATIC®

Automatic self-filling syringe for injections
Jeringa automática para inyección

5 ml / 10 ml

- Metal/glass version
- Durable piston rod
- Easy to assemble/dismantle for servicing
- Accurate, continuously variable dose setting
- High quality for long service life

- Acabado de metal-vidrio
- Vástago del émbolo de alta resistencia
- Fácil montaje para mantenimiento
- Ajuste de dosificación preciso y continuo
- Excelente calidad que permite un uso prolongado



Included in delivery

HSW VET-MATIC® complete:

- 1 x Syringe
- 1 x Ascending tube
- 1 x Tubing

Alcance del suministro

HSW VET-MATIC® completo:

- 1 x Jeringa
- 1 x Tubo ascendente
- 1 x Tubo



Version

Modelo

Luer Lock

Vol/ml

5 ml
10 ml

Item no.

No. de artículo

3005030489
3010030489



Accessories

Accesorios

Ascending tube/tubo ascendente

11 cm

Item no.

No. de artículo

3011760000

18 cm

3018760000

21,5 cm

3021760000

Nozzle for use as „mini-drencher”

Adaptador de tubo para uso como „mini-drencher”

Luer Lock

11,4 cm

3600095605



HSW FERRO-MATIC®

3 ml / 5 ml

Automatic self-filling syringe for injections
Jeringa automática para inyección

- Metal/glass version
- Durable piston rod
- Easy to assemble/dismantle for servicing
- Accurate, continuously adjustable dose setting
- Universal bottle collar Ø 20 mm and Ø 30 mm
- Bottle adapter interchangeable with HSW Uni-Matic®
- High quality for long service life

- Acabado de metal-vidrio
- Vástago del émbolo de alta resistencia
- Fácil montaje para mantenimiento
- Ajuste de dosificación preciso y continuo
- Adaptador universal de Ø 20 mm y Ø 30 mm
- Adaptador de botellas intercambiable con HSW Uni-Matic®
- Excelente calidad que permite un uso prolongado



Included in delivery

HSW FERRO-MATIC® complete:

- 1 x Syringe
- 1 x Universal bottle collar Ø 20 mm
- 1 x Universal bottle collar Ø 30 mm

Alcance del suministro

HSW FERRO-MATIC® complet:

- 1 x Jeringa
- 1 x Adaptador universal Ø 20 mm
- 1 x Adaptador universal Ø 30 mm



Version
Modelo

Vol/ml

Luer Lock

3 ml
5 ml

Item no.
No. de artículo

3003030470
3005030470

Accessories
Accesorios

Item no.
No. de artículo

Metal bottle adapter for glass bottles/
Adaptador de botellas en metal para botellas de vidrio

3000000471



HSW SAFE-MATIC®

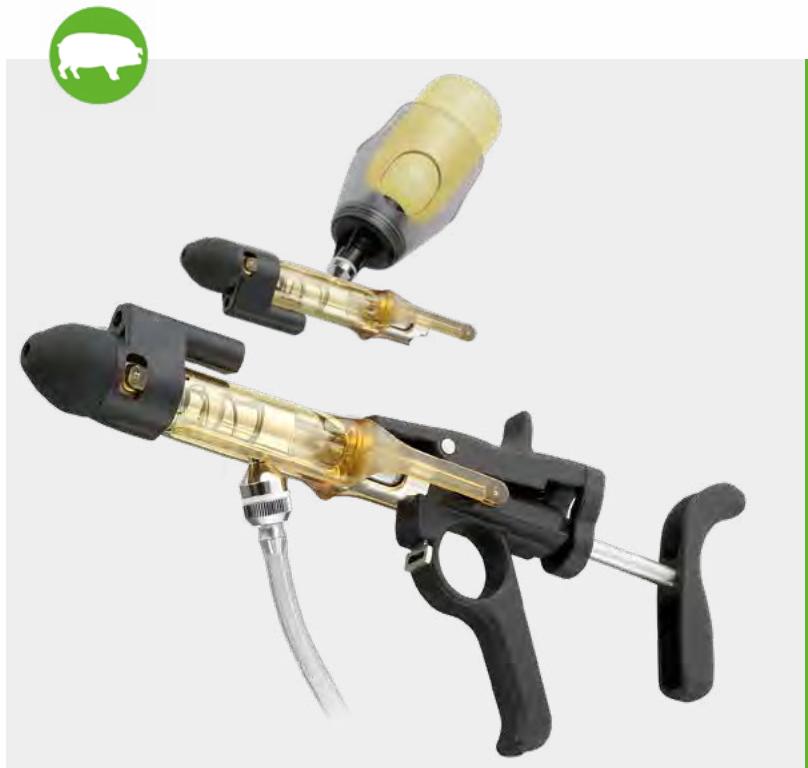
2 ml

Automatic self-filling syringe for injections with safety features

Jeringa automática para inyección con características de seguridad

- 3 step safety mechanism to avoid accidental self-injections
- Most suitable for medicines which could be harmful for the user
- Syringe can be used universally with bottle adapter or tubing attachment
- Medication bottles can be replaced quickly and easily (50 ml and 100 ml)
- Durable and precise metal piston
- Dosing fixed at 2ml (not adjustable)

- 3 mecanismos de seguridad para evitar accidentes en la inyección
- Más adecuado para los medicamentos que pueden ser nocivos para el usuario
- La jeringa se puede utilizar con adaptador para botellas o con tubo de ascensión
- Las botellas (50ml y 100 ml) se pueden cambiar fácilmente y rápidamente
- Émbolo de metal preciso y duradero
- Dosis fija 2 ml (sin graduación)



Included in delivery	Alcance del suministro
HSW SAFE-MATIC® complete:	HSW SAFE-MATIC® completo:
1 x Syringe	1 x Jeringa
1 x Ascending tube 18 cm	1 x Tubo de ascensión de 18 cm
1 x Tubing	1 x Tubo

Version Modelo	Vol/ml	Item no. No. de artículo
Luer Lock	2 ml	8300006508

The bottle adapter can be ordered separately.
El adaptador para botellas se puede suministrar por separado.



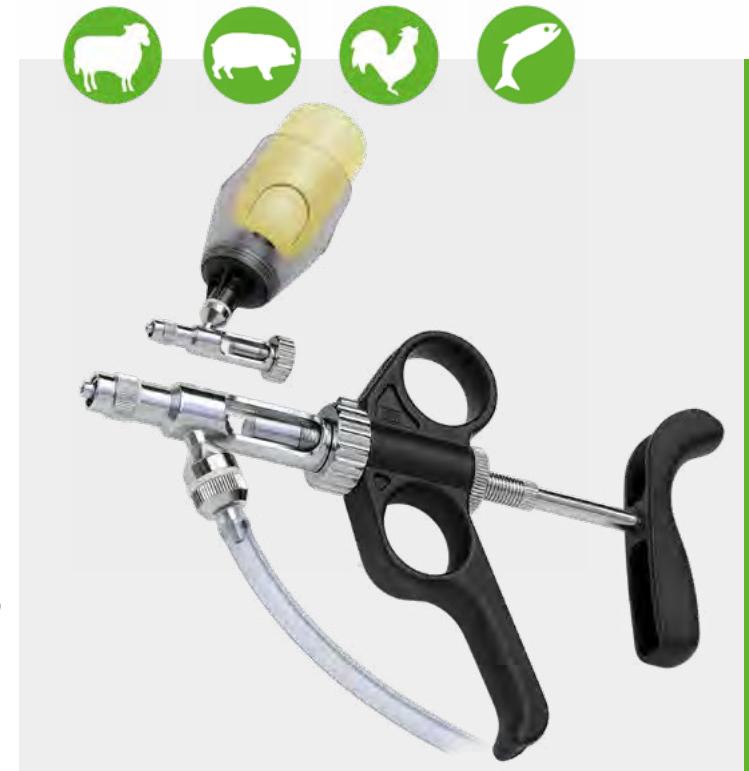
HSW UNI-MATIC®

1 ml / 2 ml / 5 ml

Automatic self-filling syringe for injections
Jeringa automática para inyección

- Syringe can be used universally with bottle adapter or tubing attachment
- With pin lock system: Bottle holder or tubing attachment can be positioned as required
- Durable and precise metal piston
- Innovative, ergonomic design provides fatigue-free function
- Medication bottles can be replaced quickly and easily (50 ml and 100 ml) with new bottle adapter
- Exceptionally accurate dosing
- Bottle adapter interchangeable with HSW FERRO-MATIC®

- Jeringa universal utilizable con receptáculo de botellas o adaptador de tubos
- Con sistema Pin-Lock:
Receptáculo de botellas y adaptador de tubos libremente posicionables
- Émbolo de metal de precisión antiabrasión
- Diseño innovador y ergonómico permite trabajar sin esfuerzo
- Cambio fácil y rápido de las botellas de medicamento (50 ml y 100 ml) mediante el nuevo receptor de botellas
- Elevada exactitud en la dosificación
- Adaptador de botellas y válvulas intercambiables con HSW FERRO-MATIC®



Included in delivery	Alcance del suministro	
HSW UNI-MATIC® complete:	HSW UNI-MATIC® complet:	
1 x Syringe	1 x Jeringa	
1 x Ascending tube 18 cm	1 x Tubo de ascensión 18 cm	
1 x Tubing	1 x Tubo	
Version	Vol/ml	Item no.
Modelo		No. de artículo
Luer Lock, Tubing	1 ml	3001330000
Luer Lock, tubo	2 ml	3002330000
	5 ml	8300003174
Luer Lock, bottle mount	1 ml	3001330471
Luer Lock, adaptador de botella	2 ml	3002330471
	5 ml	8300009763
Accessories		Item no.
Accesorios		No. de artículo
Plastic adapter for glass bottles (standard version)		8300011133
- standard basket for medical bottles up to 100 ml		81402799
Adaptador de plástico para botella de vidrio (versión estándar)		
- cesta estándar para botellas de medicamento hasta 100 ml		
Metal bottle adapter for glass bottles (special version)/		3000000471
Adaptador de metal para botella de vidrio		
Ascending tube/tubo ascendente: 11 cm		3011760000
18 cm		3018760000
21,5 cm		3021760000

The bottle adapter can be ordered separately.
El adaptador para botellas se puede suministrar por separado.



HSW HENKE-JECT® TBC

2 ml

Dosage syringe for tuberculin testing

Jeringa dosificadora para pruebas de tuberculina

- Fully visible glass barrel for visual verification
- Ergonomic light weight metal, plastic design
- 2 ml barrel with 0.1 ml increment trigger
- Safe and easy needle change out via luer lock connection
- Limited spare parts for easy service
- Boilable

- Cilindro de vidrio transparente para verificación visual
- Diseño ergonómico con peso reducido por combinación de metal y plástico
- 2 ml cilindro, 0,1 ml por movimiento de palanca
- Cambio de aguja seguro y fácil por adaptador Luer Lock
- Servicio fácil por pocas piezas individuales
- Puede hervirse



Included in delivery

HSW HENKE-JECT® TBC complete:
1 x Syringe

Alcance del suministro

HSW HENKE-JECT® TBC completo:
1 x Jeringa



Version
Modelo

Luer Lock

Vol/ml

2 ml

Item no.
No. de artículo

2118000080



Accessories Accesorios

HSW-ECO® Needle/
Aguja HSW-ECO®

0,7 x 4 mm 22 G x 1/8"

Item no.
No. de artículo

8021070046



HSW MICRO-MATIC®

0,05 ml / 0,1 ml

Automatic self-filling syringe for micro-injections
Jeringa automática para microinyecciones

- Exact dosage of smallest injection quantities (0.05 ml and 0.1 ml)
- Designed for single or dual injection via one needle
- Optimized for high hand comfort administering low dose injections
- High-strength materials
- Long service life and salt water resistant
- Mechanical counter 0 – 999.999

- Dosificación exacta de cantidades de inyecciones muy pequeñas (0,05 ml y 0,1 ml)
- Diseñado para inyección simple o doble a través de una aguja
- Optimizado para el confort de manos en administrando inyecciones de dosis bajas
- Materiales altamente resistentes
- Alta durabilidad, también en cuanto al contacto con agua salada
- Contador mecánico 0 – 999.999



Included in delivery (Double)	Alcance del suministro (Double)	
1 x Syringe incl. mechanical counter	1 x Jeringa con contador mecánico	
2 x Silicone tubing 1,5 m	2 x Tubo de silicona 1,5 m	
1 x Spare parts set	1 x Kit de repuesto	
1 x Needle Guard	1 x Needle guard	
Included in delivery (Single)	Alcance del suministro (Single)	
1 x Syringe incl. mechanical counter	1 x Jeringa con contador mecánico	
1 x Silicone tubing 1,5 m	1 x Tubo de silicona 1,5 m	
1 x Spare parts set	1 x Kit de repuesto	
1 x Needle Guard	1 x Needle guard	
HSW MICRO-MATIC® Double	0,05 / 0,025 ml	Item no.
HSW MICRO-MATIC® Double	0,05 / 0,05 ml	No. de artículo
HSW MICRO-MATIC® Double	0,1 / 0,05 ml	
HSW MICRO-MATIC® Double	0,1 / 0,1 ml	8300054350
HSW MICRO-MATIC® Single	0,05 ml	8300054349
HSW MICRO-MATIC® Single	0,1 ml	8300054347
		8300054348
		8300054345
		8300054346



New extra short needle sizes:	Nuevos tamaños de agujas especialmente cortas:
HSW-ECO®	0,70 x 3 mm = 22G x 1/8"
HSW-ECO®	0,70 x 4 mm = 22G x 1/8"
HSW-ECO®	0,60 x 3 mm = 23G x 1/8"
HSW-ECO®	0,60 x 4 mm = 23G x 1/8"
HSW-ECO®	0,60 x 5 mm = 23G x 1/5"



Cannulas on page 35 / Agujas en la página 35

TU FLEX-MASTER

10 ml / 20 ml / 30 ml / 50 ml

VERSION A / B – for easy dosing / for more precision

VERSIÓN A / B – para una dosificación fácil / para más exactitud

VERSION A

- TPX plastic hypodermic adjustable syringe
- Highly visible barrel scale with extended dose increments
- Exchangeable metal Luer Lock nozzle
- Fully boilable design for disinfection
- Individually packaged including spare o-ring parts
- Distinctive retail outer packaging
- Fitting drench nozzle available as accessory
- Jeringa ajustable de TPX
- Escala bien visible en el cilindro con indicación de dosificación gradual
- Adaptador de metal Luer Lock intercambiable
- Desinfección de la jeringa con agua hervida
- Embalada separadamente con junta tórica de recambio
- Envase de venta estable
- Adaptador de tubo adecuado disponible como accesorio

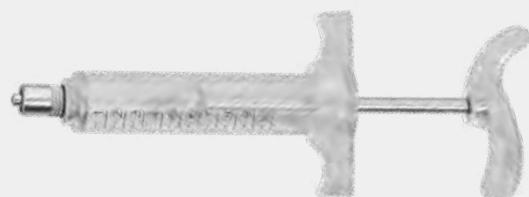
VERSION B

- Same features & benefits as version A
- Dosage volume indicated on piston rod
- Dosage nut on the piston to lock in the dose
- Las mismas ventajas y características de versión A
- Indicación del volumen de dosificación en el vástago del pistón
- Vástago del pistón con tornillo para determinación de la dosificación



VERSION A - for easy dosing

VERSIÓN A - para una dosificación fácil



VERSION B – for more precision

VERSIÓN B – para más exactitud



VERSION A - for easy dosing

VERSIÓN A - para una dosificación fácil

Item no.
No. de artículo

	Vol/ml	
Luer Lock	10 ml	8300028713
	20 ml	8300028716
	30 ml	8300028719
	50 ml	8300028722



VERSION B – for more precision

VERSIÓN B – para más exactitud

Item no.
No. de artículo

	Vol/ml	
Luer Lock	10 ml	8300028726
	20 ml	8300028729
	30 ml	8300028733
	50 ml	8300028736



Accessories for self-filling syringes

Accesorios para jeringas autocargables

Accessories Accesorios		Item no. No. de artículo
Draw-off caps/ Tapas de aireación	Ø 20 mm white/blanco for bottle size/ para tamaños de botella 50 / 100 ml	3600000020
	Ø 30 mm blue/azul for bottle size/ para tamaños de botella 250 / 500 ml	3600000030
	Ø 33 mm green/verde for bottle size/ para tamaños de botella 500 ml and larger/de 500 ml y superiores	3600000033
	set consisting of 3 sizes el juego consta de 3 tamaños Ø 20 mm, 30 mm, 33 mm	3600203033
<ul style="list-style-type: none"> ■ Durable ■ Easy to use ■ Can be used universally for all bottles 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Antiabrasión ■ Manejo sencillo ■ De uso universal para todas las botellas 	



Standard basket for medical bottles up to 100 ml		81402799
Cesta estándar para botellas de medicamento hasta 100 ml		
Special basket for medical bottles up to 250 ml		8300013288
Cesta especial para botellas de medicamento hasta 250 ml		
Both basket sizes can be screwed on the existing bottle attachment of HSW ECO-MATIC®, HSW SAFE-MATIC® and HSW UNI-MATIC®. Please note that 250 ml bottles only fit with max. neck diameter of 20 mm.		
Ambas tallas de cesta pueden ser atornillados en el adaptador de botellas subsistente de HSW ECO-MATIC®, HSW SAFE-MATIC® y HSW UNI-MATIC®. Por favor tome en cuenta que también las tallas de botellas hasta 250 ml sólo caben si el cierre de botella es de 20 mm como máximo.		
Nozzle for use as „mini-drencher”/		
Adaptador de tubo para el uso como „mini administrador”		
Luer Lock	11,4 cm	3600095605
Luer Lock	5,5 cm	8300015882
The tube attachment can be screwed on each syringe with Luer Lock, independently from the syringe model. Thus every injection syringe can be used as a drench syringe or for oral use.		
El adaptador de tubo puede ser atornillado en cada jeringa con cono Luer Lock, independientemente del modelo de jeringa. Así, cada jeringa de inyección puede ser aplicada como jeringa DRENCH y para el uso oral.		



HSW Extensions

HSW Extensiones

Accessories for veterinary syringes
Accesorios para jeringas veterinarias

- For a comfortable injection
- For all HSW syringes
- Allows longer distance to the animal, enhanced user safety
- Durable but flexible design
- Safe and stable needle connection
- Residual volume < 2,8 ml
- Length 29 cm (11.5 inch)
- Para una inyección más cómoda
- Útil para todas las jeringas de HSW
- Una mayor distancia del animal, es más seguridad para el inyector
- Diseño de carbón-metal duradero y robusto, muy ligero pero larga duración
- Fijación estable y segura de la aguja
- Capacidad de líquido en el tubo < 2,8 ml
- Longitud 29 cm



Accessories Accesorios	Item no. No. de artículo	
Flexible extensions for all injection syringes Alargadores flexibles para todas jeringas de inyección Luer Lock – Luer Lock	29 cm 3099000030	
Fixed extension for HSW ROUX-REVOLVER® 30 ml / Prolongación rígida para HSW ROUX-REVOLVER® 30 ml Fixed extension for HSW ROUX-REVOLVER® 50 ml / Prolongación rígida para HSW ROUX-REVOLVER® 50 ml	57 cm 3099000238 63 cm 3099000239	
HSW injection tube for all LL injection syringes HSW tubo de inyección para todas jeringas de inyección Luer Lock - Luer Lock	75 cm 8300051939	 New / Nuevo

HSW Injection bar

61 cm / 102 cm

HSW Barra de vacunación

Accessories for veterinary syringes
Accesorios para jeringas veterinarias

- For a comfortable injection
 - For use with all syringes
 - Ideal for mass vaccination
 - Allows longer distance to the animal, enhanced user safety
 - Durable and robust carbon-metal design less weight but strong durability
 - Safe and stable needle fitting
 - Bend protection for tubing
 - Long lasting, wear-free
 - Ergonomic handling
 - Optimized residual volume
-
- Para una inyección más cómoda
 - Útil para todas las jeringas de HSW
 - Excelente para vacunaciones en serie
 - Una mayor distancia del animal, es más seguridad para el inyector
 - Diseño de carbón-metal duradero y robusto, muy ligero pero larga duración
 - Fijación estable y segura de la aguja
 - Protección contra dobladura, sin conexiones con el tubo
 - Manejo ergonómico
 - Capacidad de líquido en el tubo optimizada



Included in delivery / Alcance del suministro

1 HSW injection bar incl. tube and bend protection

1 HSW barra de vacunación incluyendo tubo y protección de dobladura

Version Modelo	Working length Longitud de trabajo	Total length Longitud total	Item no. No. de artículo
long/largo	83 cm (32 inch)	102 cm (40 inch)	8300014114
short/corto	43 cm (17 inch)	61 cm (24 inch)	8300014428



Zubehör

Accessoires

HSW disinfection container / HSW contenedor de desinfección

- disinfection of the injection bars directly in the field or in the stable / desinfección de los barras directamente en el campo o en el establo
- ideal for mass vaccination / perfectamente apropiado para inyecciones en serie
- also suitable for storage and transportation / también apropiado para el transporte y el almacenamiento
- for up to two injection bars / para hasta dos barras de vacunación

Item no.
No. de artículo



HSW disinfection container /
HSW contenedor de desinfección

3,5 l

8300015849

DRENCHERS

APLICADORES ORALES

- HSW ECO-MATIC® Drencher
- HSW DRENCH-MATIC®
- HSW ECO-MATIC® with threaded bottle adapter
HSW ECO-MATIC® con adaptador de botella roscado
- TU FLEX-MASTER
- Accessories / Nozzles
Accesorios / Adaptadores de tubo

HSW ECO-MATIC® Drencher

12,5 ml / 30 ml / 70 ml

Automatic self-filling syringe for oral application
Jeringa automática para aplicación oral

- Especially designed for sheep and cattle or multiple dosing of livestock, optionally available as injector
- Ergonomic and user-friendly design
- High-strength materials guarantee continuous use as well as long service life at low weight
- Dosing wheel for setting the required dosage
- Expansion of our renowned product line of HSW ECO-MATIC® syringes

- Desarrollado especialmente para ovejas y vacuno, facultativamente utilizable como inyector
- Diseño ergonómico y absolutamente fácil de usar
- El uso de materiales altamente resistentes y permanentes representa robustez y longevidad
- Gran resistencia a pesar de un peso ligero
- Rueda dosificadora para ajuste de la dosificación deseada
- Ampliación de la familia de productos de jeringas conocida HSW ECO-MATIC®



Included in delivery

HSW ECO-MATIC® Drencher complete:
1 x Syringe
1 x Tubing
1 x Drench nozzle 11 cm

Alcance del suministro

HSW ECO-MATIC® Drencher completo:
1 x Jeringa
1 x Tubo
1 x Adaptador de tubo 11 cm



Version Modelo

Drencher

Vol/ml

12,5 ml (0,5 - 12,5 ml)	8300017257
30 ml (5 - 30 ml)	8300026525
70 ml (7,5 - 70 ml)	8300029836

Item no. No. de artículo



Different nozzle attachments are available depending on the application needs.

Partes delanteras diferentes adaptables según aplicación.

HSW DRENCH-MATIC®

10 ml / 23 ml / 30 ml

Automatic self-filling syringe for oral application
Jeringa automática para aplicación oral

- Automatic self-filling syringe for the administration of solutions and suspensions for oral and pour-on use
- Can also be used for injections
- Pressure cast aluminium handle - high strength at low weight
- Easy to use and easy to clean
- High strength plastic barrel
- Dosage continuously adjustable
- Dosing accuracy: tolerance < 1 % of dose
- Smooth handle tension adjuster
- Innovative and ergonomic design
- Automatic lubrication due to twin o-ring

- Jeringa de llenado automático para la administración de soluciones y suspensiones para uso oral y tópico
- También puede utilizarse para inyecciones
- Mango de aluminio inyectado - fuerza elevada con un peso reducido
- Tubo de plástico altamente resistente
- Fácil de usar y limpiar
- Dosificación ajustable permanente
- Presión de dosificación: tolerancia < 1 % de la dosis
- Presión de administración fácilmente ajustable
- Diseño innovador y ergonómico
- Lubricación automática por medio de junta tórica doble



Included in delivery	Alcance del suministro
HSW DRENCH-MATIC® complete: 1 x Syringe 1 x Tubing 1 x Drench nozzle 11 cm	HSW DRENCH-MATIC® completo: 1 x Jeringa 1 x Tubo 1 x Adaptador de tubo 11 cm

Version Modelo	Vol/ml	Item no. No. de artículo
Drencher	10 ml	3610000550
	23 ml	3623000550
	30 ml	3030000550*

* The product corresponds to separate illustration (older model).
* El producto corresponde a una ilustración separada (modelo más antiguo).

HSW ECO-MATIC®

1 ml / 2 ml / 5 ml

Automatic self-filling syringe with threaded bottle adapter for oral application
Jeringa automática con adaptador de botella roscado para aplicación oral

- Compact bottle mount drencher
- Durable, metal Luer Lock fitting
- Accurate, continuously variable dose setting
- Exceptional in price and performance
- Ergonomic design for ease of use
- Secure bottle fitting
- Attaches to 28 mm threaded bottles

- Aplicador compacto para el montaje de una botella roscado
- Cono Luer Lock de metal antiabrasión
- Ajuste preciso y continuo de dosificación
- Precio y prestaciones excepcionales
- Diseño ergonómico, manejo muy sencillo
- Fijación de botella segura
- Se conecta a botellas roscadas de 28 mm



Nozzles are available separately, see accessories (p. 29)
Adaptador de tubo se vende por separado, véase accesorios (p. 29)

Included in delivery

HSW ECO-MATIC® complete:

1 x Syringe

1 x Threaded bottle adapter

Alcance del suministro

HSW ECO-MATIC® completo:

1 x Jeringa

1 x Adaptador de botella roscado

Version
Modelo

Vol/ml

Item no.
No. de artículo

Luer Lock

1 ml

8300018607

2 ml

8300015213

5 ml

8300018605



Threaded bottles available in different sizes:

Botellas de rosca disponibles en colores y tamaños diferentes:

Version
Modelo

Vol/ml

Item no.
No. de artículo

Plastic bottle

100 ml

8300019266

Botella de plástico

250 ml

8300019267

500 ml

8300017875

Lid sold separately /

El tapón se vende por separado:

8300017876



TU FLEX-MASTER

10 ml / 20 ml / 30 ml / 50 ml

VERSION A / B – for easy dosing / for more precision

VERSIÓN A / B – para una dosificación fácil / para más exactitud

VERSION A

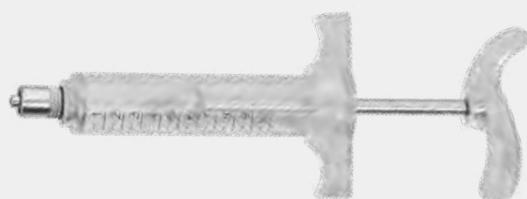
- TPX plastic hypodermic adjustable syringe
- Highly visible barrel scale with extended dose increments
- Exchangeable metal Luer Lock nozzle
- Fully boilable design for disinfection
- Individually packaged including spare o-ring parts
- Distinctive retail outer packaging
- Fitting drench nozzle available as accessory
- Jeringa ajustable de TPX
- Escala bien visible en el cilindro con indicación de dosificación gradual
- Adaptador de metal Luer Lock intercambiable
- Desinfección de la jeringa con agua hervida
- Embalada separadamente con junta tórica de recambio
- Envase de venta estable
- Adaptador de tubo adecuado disponible como accesorio

VERSION B

- Same features & benefits as version A
- Dosage volume indicated on piston rod
- Dosage nut on the piston to lock in the dose
- Las mismas ventajas y características de versión A
- Indicación del volumen de dosificación en el vástago del pistón
- Vástago del pistón con tornillo para determinación de la dosificación



VERSION A - for easy dosing
VERSIÓN A - para una dosificación fácil



VERSION B – for more precision
VERSIÓN B – para más exactitud



VERSION A - for easy dosing
VERSIÓN A - para una dosificación fácil

Item no.
No. de artículo

	Vol/ml	
Luer Lock	10 ml	8300028713
	20 ml	8300028716
	30 ml	8300028719
	50 ml	8300028722



VERSION B – for more precision
VERSIÓN B – para más exactitud

Item no.
No. de artículo

	Vol/ml	
Luer Lock	10 ml	8300028726
	20 ml	8300028729
	30 ml	8300028733
	50 ml	8300028736



Accessories
Accesorios

Item no.
No. de artículo

Nozzle TU FLEX-MASTER A / B Adaptador de tubo TU FLEX-MASTER A / B (Can be screwed on / puede atornillarse)	10 cm	8300027273
---	-------	------------

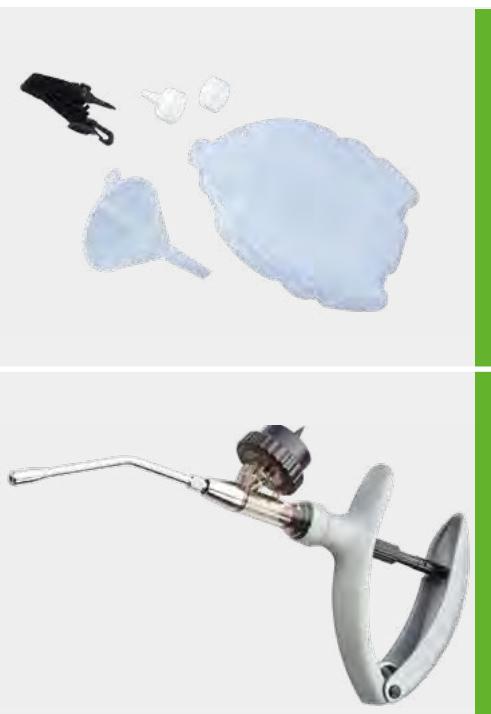


Accessories for Drenchers

Accesorios para Aplicadores Orales

For oral application / de uso oral

Accessories Accesorios		Item no. No. de artículo
Plastic backpack / Bidón mochila de plástico	2,5 l 5 l	8300001333 8300001334
Set consisting of bag pack, funnel, Carrying strap, closing caps with and without tubing attachment.		
El juego consta del bidón mochila, embudo, correa, tapas con o sin tubo concentrador tirante.		
Tubing adapter / Adaptador de la manguera	10 on 6 mm / 10 en 6 mm 6 on 4 mm / 6 en 4 mm	8300020832 8300012173
Nozzle Luer Lock Tubo del cuello Luer Lock	5,5 cm 11,4 cm	8300015882 3600095605



Accessories for HSW ECO-MATIC® Drencher and HSW DRENCH-MATIC® Accesorios para HSW ECO-MATIC® Drencher y HSW DRENCH-MATIC®		
Nozzle / adaptador de tubo	11 cm 14 cm	3600003605* 3600005605*
Nozzle (curved) / Adaptador de tubo acodado	30 cm 46 cm	8300041981* 8300041982*
Luer Lock attachment (not shown) / Adaptador Luer Lock (no se muestra)		3600030619*
Nozzle (curved) with handle / Adaptador de tubo (acodado) con mango	46 cm	8300041983*



*These positions are only suitable for HSW DRENCH-MATIC® 10 ml and 23 ml as well as HSW ECO-MATIC® Drencher 12.5 ml and 30 ml.

*Estas posiciones sólo son adecuadas para HSW DRENCH-MATIC® 10 ml y 23 ml y también para HSW ECO-MATIC® Drencher 12,5 ml y 30 ml.



POUR ON APPLICATORS

APLICADORES POUR ON

- HSW ECO-MATIC® Pour On
- DRENCH-MATIC®
- Accessories / Nozzles
Accesorios / Adaptadores de tubo

HSW ECO-MATIC® Pour On

12,5 ml / 30 ml / 70 ml

Automatic self-filling syringe for Pour On applications

Jeringa automática auto-llenado para aplicaciones de vertido

- Especially designed for sheep and cattle, optionally available as injector
- Ergonomic and user-friendly design
- High-strength materials guarantee continuous use as well as long service life
- Very high strength in combination with low weight
- Expansion of our renowned product line of HSW ECO-MATIC® syringes
- Dosing wheel for setting the required dosage

- Desarrollado especialmente para ovejas y vacuno, facultativamente utilizable como inyector
- Diseño ergonómico y absolutamente fácil de usar
- El uso de materiales altamente resistentes y permanentes representa robustez y longevidad
- Resistencia muy alta con peso mínimo
- Rueda dosificadora para ajuste de la dosificación deseada
- Ampliación de la familia de productos de jeringas conocida HSW ECO-MATIC®



Included in delivery

HSW ECO-MATIC® Pour On complete:
1 x Syringe
1 x Tubing
1 x Nozzle with shower head

Alcance del suministro

HSW ECO-MATIC® Pour On completo:
1 x Jeringa
1 x Tubo
1 x Adaptador te tubo con ducha

Version
Modelo

Pour On

Vol/ml

12,5 ml (0,5 - 12,5 ml)	8300017257*
30 ml (5 - 30 ml)	8300017235
70 ml (7,5 - 70 ml)	8300018738

Item no.
No. de artículo

*Only with metal pipe
*Sólo con tubos de metal



Different front parts adaptable depending on application. (See p. 33)

Varias partes delanteras adaptables dependiendo de la aplicación. (P. 33)



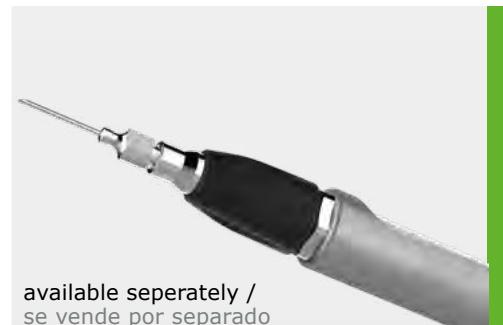
HSW DRENCH-MATIC®

10 ml / 23 ml / 30 ml

Automatic self-filling syringe for oral application
Jeringa automática para aplicación oral

- Automatic self-filling syringe for the administration of solutions and suspensions for oral and pour-on use
- Can also be used for injections
- Pressure cast aluminium handle
 - high strength at low weight
- Easy to use and easy to clean
- High strength plastic barrel
- Dosing accuracy: tolerance < 1 % of dose
- Drenching pressure smoothly adjustable
- Innovative and ergonomic design
- Automatic lubrication due to twin o-ring

- Jeringa de llenado automático para la administración de soluciones y suspensiones para uso oral y tópico
- También puede utilizarse para inyecciones
- Mango de aluminio inyectado
 - fuerza elevada con un peso reducido
- Tubo de plástico altamente resistente
- Fácil de usar y limpiar
- Dosificación ajustable permanente
- Presión de dosificación: tolerancia < 1 % de la dosis
- Presión de administración fácilmente ajustable
- Diseño innovador y ergonómico
- Lubricación automática por medio de junta tórica doble



available separately /
se vende por separado

Included in delivery	Alcance del suministro
HSW DRENCH-MATIC® complete:	HSW DRENCH-MATIC® completo:
1 x Seringue	1 x Jeringa
1 x Tubing	1 x Tubo
1 x Drench nozzle 11 cm	1 x Drench nozzle 11 cm



Version Modelo	Vol/ml	Item no. No. de artículo
	10 ml	3610000550
	23 ml	3623000550
	30 ml	3030000550*



* The product corresponds to separate illustration (older model).

* El producto corresponde a una ilustración separada (modelo más antiguo).

Accessories for Pour On Applicators

Accesorios para Aplicadores Pour On

For Pour On application / Para verter

Accessories Accesorios		Item no. No. de artículo	
Plastic backpack / Bidón mochila de plástico	2,5 l 5 l	8300001333 8300001334	
Set consisting of backpack, funnel, carrying strap, closing cap and draw-off cap.			
El juego consta del bidón mochila, embudo, tirante, capuchón y del capuchón de descarga.			
Hose adapter / Adaptador de la manguera	10 on 6 mm / 10 en 6 mm 6 on 4 mm / 6 en 4 mm	8300020832 8300012173	
Accessories Accesorios		Item no. No. de artículo	
Nozzles for / Adaptadores de tubo por 12,5 ml - 30 ml			
Nozzle curved (metal) / Adaptador de tubo acodado (metal)	11 cm	3600003605	
Nozzle curved (metal) / Adaptador de tubo acodado (metal)	14 cm	3600005605	
Nozzle curved (plastic) / Adaptador de tubo acodado (plástico)		8300016387	
Nozzle straight (plastic) / Adaptador de tubo recto (plástico)		8300030096	
Nozzle straight (metal) / Adaptador de tubo recto (metal)		8300006381	
Nozzles for / Adaptadores de tubo por	70 ml		
Nozzle curved (metal) / Adaptador de tubo acodado (metal)	15 cm	8300029848	
Nozzle curved (plastic) / Adaptador de tubo acodado (plástico)		8300029850	
excl. swivel nut / excl. tuerca de racor			



NEEDLES AND SINGLE-USE SYRINGES

AGUJAS Y JERINGAS DESECHABLES

- HSW-ECO®
- HSW-PREMIUM®
- HSW HENKE-JECT®



- Impressive price-performance ratio
- Generously-shaped metal attachments
- Attachments are marked with mm and gauge information
- Label features an ISO colour-code for quick identification of diameter
- Packaging: 12 items per case, 144 per box

Reusable needles (Luer Lock)

Agujas reutilizables (Luer Lock)

Dimensions Dimensiones	Colour-code Código de color	Item no. No. de artículo
0,60 x 3 mm 23 G x 1/8"	03/06	8300042354
0,60 x 4 mm 23 G x 1/8"	04/06	8300042357
0,60 x 5 mm 23 G x 3/16"	05/06	8300042360
0,70 x 3 mm 22 G x 1/8"	03/07	8300042363
0,70 x 4 mm 22 G x 1/8"	04/07	8300042366
0,70 x 10 mm 22 G x 3/8"	10/07	8300042369
0,70 x 14 mm 22 G x 1/2"	14/07	8300042375
0,70 x 15 mm 22 G x 5/8"	15/07	8300041780
0,60 x 3 mm 23 G x 1/8"	03/06	8300019577
0,60 x 4 mm 23 G x 1/8"	04/06	8300019578
0,60 x 5 mm 23 G x 3/16"	05/06	8300019579
0,70 x 3 mm 22 G x 1/8"	03/07	8300019576
0,70 x 4 mm 22 G x 1/8"	04/07	8021070046
0,70 x 10 mm 22 G x 3/8"	10/07	8021070106
0,70 x 13 mm 22 G x 1/2"	13/07	8300039032
0,80 x 5 mm 21 G x 3/16"	05/08	8300011504
0,80 x 10 mm 21 G x 3/8"	10/08	8021080106
0,80 x 15 mm 21 G x 5/8"	15/08	8021080156
0,80 x 25 mm 21 G x 1"	25/08	8300011505
0,90 x 6 mm 20 G x 1/4"	06/09	8300017682
0,90 x 10 mm 20 G x 3/8"	10/09	8021090106
0,90 x 13 mm 20 G x 1/2"	13/09	8300017681
0,90 x 15 mm 20 G x 5/8"	15/09	8021090156
1,00 x 10 mm 19 G x 3/8"	10/10	8021100106
1,00 x 13 mm 19 G x 1/2"	13/10	8300017683
1,00 x 15 mm 19 G x 5/8"	15/10	8021100156
1,00 x 20 mm 19 G x 3/4"	20/10	8021100206
1,00 x 25 mm 19 G x 1"	25/10	8021100256
1,00 x 30 mm 19 G x 1 1/4"	30/10	8021100306
1,20 x 10 mm 18 G x 3/8"	10/12	8021120106
1,20 x 13 mm 18 G x 1/2"	13/12	8300017684
1,20 x 15 mm 18 G x 5/8"	15/12	8021120156
1,20 x 20 mm 18 G x 3/4"	20/12	8021120206
1,20 x 25 mm 18 G x 1"	25/12	8021120256
1,20 x 30 mm 18 G x 1 1/4"	30/12	8021120306
1,20 x 40 mm 18 G x 1 1/2"	40/12	8021120406
1,30 x 15 mm -	15/13	8021130156
1,30 x 20 mm -	20/13	8021130206
1,40 x 10 mm 17 G x 3/8"	10/14	8021140106
1,40 x 13 mm 17 G x 1/2"	13/14	8300017685
1,40 x 15 mm 17 G x 5/8"	15/14	8021140156
1,40 x 20 mm 17 G x 3/4"	20/14	8021140206

- Excelente relación calidad-precio
- Amplia superficie de sujeción de metal
- Diámetro del tubo estampado en la superficie de sujeción, en mm y calibre
- Etiqueta provista de código de colores ISO para la rápida identificación del diámetro
- 12 unidades por envase, 144 por caja

Dimensions Dimensiones	Colour-code Código de color	Item no. No. de artículo
1,40 x 25 mm 17 G x 1"	25/14	8021140256
1,40 x 35 mm 17 G x 1 3/8"	35/14	8021140356
1,40 x 40 mm 17 G x 1 1/2"	40/14	8021140406
1,50 x 50 mm -	50/15	8021150506
1,50 x 15 mm -	15/15	8021150156
1,50 x 20 mm -	20/15	8021150206
1,50 x 25 mm -	25/15	8021150256
1,50 x 30 mm -	30/15	8021150306
1,50 x 35 mm -	35/15	8021150356
1,50 x 40 mm -	40/15	8021150406
1,60 x 6 mm 16 G x 1/4"	06/16	8300017687
1,60 x 10 mm 16 G x 3/8"	10/16	8300000697
1,60 x 13 mm 16 G x 1/2"	13/16	8300017686
1,60 x 15 mm 16 G x 5/8"	15/16	8021160156
1,60 x 20 mm 16 G x 3/4"	20/16	8021160206
1,60 x 25 mm 16 G x 1"	25/16	8021160256
1,60 x 30 mm 16 G x 1 1/4"	30/16	8021160306
1,60 x 35 mm 16 G x 1 3/8"	35/16	8021160356
1,60 x 40 mm 16 G x 1 1/2"	40/16	8021160406
1,80 x 13 mm 15 G x 1/2"	13/18	8300017688
1,80 x 15 mm 15 G x 5/8"	15/18	8021180156
1,80 x 20 mm 15 G x 3/4"	20/18	8021180206
1,80 x 25 mm 15 G x 1"	25/18	8021180256
1,80 x 30 mm 15 G x 1 1/4"	30/18	8021180306
1,80 x 35 mm 15 G x 1 3/8"	35/18	8021180356
1,80 x 40 mm 15 G x 1 1/2"	40/18	8021180406
2,00 x 13 mm 14 G x 1/2"	13/20	8300017689
2,00 x 15 mm 14 G x 5/8"	15/20	8021200156
2,00 x 20 mm 14 G x 3/4"	20/20	8021200206
2,00 x 25 mm 14 G x 1"	25/20	8021200256
2,00 x 30 mm 14 G x 1 1/4"	30/20	8021200306
2,00 x 35 mm 14 G x 1 3/8"	35/20	8021200356
2,00 x 40 mm 14 G x 1 1/2"	40/20	8021200406
2,00 x 45 mm 14 G x 1 3/4"	45/20	8021200456
2,00 x 50 mm 14 G x 2"	50/20	8021200506
2,20 x 15 mm -	15/22	8300000700
2,20 x 20 mm -	20/22	8021220206
2,20 x 25 mm -	25/22	8021220256
2,20 x 30 mm -	30/22	8021220306
2,20 x 35 mm -	35/22	8021220356
2,40 x 35 mm 13 G x 1 3/8"	35/24	8021240356



HSW-PREMIUM®

Reusable veterinary needles

Agujas reutilizables para uso veterinario



- Distinctive bison bevel for long service life
- Tube made of spring-grade drawn chrome-nickel stainless steel
- Thick-walled needle tube with exceptional stability and elasticity
- Generously-shaped metal attachments
- Attachments are marked with mm and gauge information
- Direct removal from transparent container ensures reduced risk of injury and contamination
- Label features an ISO colour-code for quick identification of diameter
- Packaging: 10 items per case, 100 per box

- Ángulo pronunciado de biselaje para una mayor duración
- Tubo de acero inoxidable templado de cromo-níquel
- Tubo de la aguja de gran espesor con elevada estabilidad y elasticidad
- Amplia superficie de sujeción de metal
- Diámetro del tubo estampado en la superficie de sujeción, en mm y calibre
- Directamente extraíble de su contenedor transparente Bajo riesgo de lesión o contaminación
- Etiqueta provista de código de colores ISO para la rápida identificación del diámetro
- 10 unidades por envase, 100 por caja

Reusable needles (Luer Lock)

Agujas reutilizables (Luer Lock)

Dimensions Dimensiones	Colour-code Código de color	Item no. No. de artículo	Dimensions Dimensiones	Colour-code Código de color	Item no. No. de artículo
0,80 x 10 mm 21 G x 3/8"	10/08	3221080106*	2,00 x 40 mm 14 G x 1 1/2" 40/20	3221200406*	3221200406*
0,90 x 10 mm 20 G x 3/8"	10/09	3221090106*	2,00 x 50 mm 14 G x 2" 50/20	3221200506*	3221200506*
0,90 x 15 mm 20 G x 5/8"	15/09	3221090156*	2,20 x 25 mm - 25/22	3221220256*	3221220256*
1,00 x 10 mm 19 G x 3/8"	10/10	3221100106	2,20 x 30 mm - 30/22	3221220306*	3221220306*
1,00 x 15 mm 19 G x 5/8"	15/10	3221100156	2,20 x 35 mm - 35/22	3221220356*	3221220356*
1,00 x 20 mm 19 G x 3/4"	20/10	3221100206	2,40 x 25 mm 13G x 1" 25/24	3221240256*	3221240256*
1,00 x 25 mm 19 G x 1"	25/10	3221100256*	2,40 x 30 mm 13G x 1 1/4" 30/24	3221240306*	3221240306*
1,20 x 10 mm 18 G x 3/8"	10/12	3221120106*			
1,20 x 15 mm 18 G x 5/8"	15/12	3221120156			
1,20 x 20 mm 18 G x 3/4"	20/12	3221120206			
1,20 x 25 mm 18 G x 1"	25/12	3221120256			
1,20 x 35 mm 18 G x 1 3/8"	35/12	3221120356*			
1,40 x 10 mm 17 G x 3/8"	10/14	3221140106*			
1,40 x 15 mm 17 G x 5/8"	15/14	3221140156			
1,40 x 20 mm 17 G x 3/4"	20/14	3221140206	1,00 x 10 mm 19 G x 3/8" 10/10	3225100106	3225100106
1,40 x 25 mm 17 G x 1"	25/14	3221140256	1,00 x 15 mm 19 G x 5/8" 15/10	3225100156	3225100156
1,40 x 30 mm 17 G x 1 1/4"	30/14	3221140306*	1,00 x 20 mm 19 G x 3/4" 20/10	3225100206	3225100206
1,40 x 35 mm 17 G x 1 3/8"	35/14	3221140356	1,20 x 15 mm 18 G x 5/8" 15/12	3225120156	3225120156
1,60 x 10 mm 16 G x 3/8"	10/16	3221160106*	1,20 x 20 mm 18 G x 3/4" 20/12	3225120206	3225120206
1,60 x 15 mm 16 G x 5/8"	15/16	3221160156	1,20 x 25 mm 18 G x 1" 25/12	3225120256	3225120256
1,60 x 20 mm 16 G x 3/4"	20/16	3221160206	1,40 x 15 mm 17 G x 5/8" 15/14	3225140156	3225140156
1,60 x 25 mm 16 G x 1"	25/16	3221160256	1,40 x 20 mm 17 G x 3/4" 20/14	3225140206	3225140206
1,60 x 30 mm 16 G x 1 1/4"	30/16	3221160306*	1,40 x 25 mm 17 G x 1" 25/14	3225140256	3225140256
1,60 x 35 mm 16 G x 1 3/8"	35/16	3221160356	1,40 x 35 mm 17 G x 1 3/8" 35/14	3225140356	3225140356
1,60 x 100 mm 16 G x 4"	100/16	3221161006**	1,60 x 15 mm 16 G x 5/8" 15/16	3225160156	3225160156
1,80 x 15 mm 15 G x 5/8"	15/18	3221180156	1,60 x 20 mm 16 G x 3/4" 20/16	3225160206	3225160206
1,80 x 20 mm 15 G x 3/4"	20/18	3221180206	1,60 x 25 mm 16 G x 1" 25/16	3225160256	3225160256
1,80 x 25 mm 15 G x 1"	25/18	3221180256	1,60 x 35 mm 16 G x 1 3/8" 35/16	3225160356	3225160356
1,80 x 30 mm 15 G x 1 1/4"	30/18	3221180306*	1,80 x 15 mm 15 G x 5/8" 15/18	3225180156	3225180156
1,80 x 35 mm 15 G x 1 3/8"	35/18	3221180356	1,80 x 20 mm 15 G x 3/4" 20/18	3225180206	3225180206
1,80 x 40 mm 15 G x 1 1/2"	40/18	3221180406*	1,80 x 25 mm 15 G x 1" 25/18	3225180256	3225180256
2,00 x 15 mm 14 G x 5/8"	15/20	3221200156*	1,80 x 35 mm 15 G x 1 3/8" 35/18	3225180356	3225180356
2,00 x 20 mm 14 G x 3/4"	20/20	3221200206	2,00 x 20 mm 14 G x 3/4" 20/20	3225200206	3225200206
2,00 x 25 mm 14 G x 1"	25/20	3221200256	2,00 x 25 mm 14 G x 1" 25/20	3225200256	3225200256
2,00 x 30 mm 14 G x 1 1/4"	30/20	3221200306*	2,00 x 35 mm 14 G x 1 3/8" 35/20	3225200356	3225200356
2,00 x 35 mm 14 G x 1 3/8"	35/20	3221200356	2,20 x 35 mm - 35/22	8300001897	



HSW HENKE-JECT®

Single-use needles
Agujas para un solo uso



- Exceptional quality, similar to human design
- ISO 9626/1991 stainless steel
- Available with long or short bevel
- Transparent polypropylene hub
- Protective cap of polypropylene
- Siliconized needle tube, primarily thin-walled
- Sterile, pyrogen-free and non-toxic
- 5-year shelf life for sterile goods

- Excelente calidad, se emplean también para uso en medicina humana
- Acero inoxidable según ISO 9626/1991
- Disponibles con filo largo o corto
- Superficie de sujeción de polipropileno transparente
- Tapa de protección de polipropileno
- Tubo de la aguja con capa de silicona, en su mayoría de pared fina
- Estéril, libre de pirógenos y no tóxica
- Con almacenamiento en condiciones estériles, vida útil de 5 años

Standard programme for available HSW HENKE-JECT® single-use needles/
Suministro estándar disponible de agujas de un solo uso HSW HENKE-JECT®

Dimensions Dimensiones	Colour-code Código de color	Item no. No. de artículo	Dimensions Dimensiones	Colour-code Código de color	Item no. No. de artículo
0,30 x 12 mm 30G x 1/2"	12/03	4710003012	0,90 x 40 mm 20 G x 1 1/2"	40/09	4710009040
0,40 x 12 mm 27G x 1/2"	12/04	4710004012	0,90 x 50 mm 20 G x 2"	50/09	4710009050
0,40 x 20 mm 27G x 3/4"	20/04	4710004020	1,10 x 25 mm 19 G x 1"	25/11	4710011025
0,45 x 12 mm 26G x 1/2"	-/-	4710004512	1,10 x 30 mm 19 G x 1 1/4"	30/11	4710011030
0,45 x 25 mm 26G x 1"	-/-	4710004525	1,10 x 40 mm 19 G x 1 1/2"	40/11	4710011040
0,50 x 16 mm 25G x 5/8"	16/05	4710005016	1,10 x 50 mm 19 G x 2"	50/11	4710011050
0,50 x 25 mm 25 G x 1"	25/05	4710005025	1,20 x 6 mm 18 G x 1/4"	06/12	8300018621
0,55 x 25 mm 24G x 1"	-/-	4710005525	1,20 x 12 mm 18 G x 1/2"	12/12	8300018619
0,60 x 25 mm 23G x 1"	25/06	4710006025	1,20 x 25 mm 18 G x 1"	25/12	4710012025
0,60 x 30 mm 23G x 1 1/4"	30/06	4710006030	1,20 x 30 mm 18 G x 1 1/4"	30/12	4710012030
0,70 x 10 mm 22G x 3/8"	10/07	8300018624	1,20 x 40 mm 18 G x 1 1/2"	40/12	4710012040
0,70 x 25 mm 22G x 1"	25/07	4710007025	1,20 x 50 mm 18 G x 2"	50/12	4710012050
0,70 x 30 mm 22G x 1 1/4"	30/07	4710007030	1,40 x 20 mm 17 G x 3/4"	20/14	8300010234
0,70 x 40 mm 22G x 1 1/2"	40/07	4710007040	1,40 x 50 mm 17 G x 2"	50/14	4710015050
0,80 x 10 mm 21G x 3/8"	10/08	8300014301	1,60 x 12 mm 16 G x 1/2"	12/16	8300018620
0,80 x 16 mm 21G x 5/8"	16/08	4710008016	1,60 x 25 mm 16 G x 1"	25/16	4710016025
0,80 x 25 mm 21G x 1"	25/08	4710008025	1,60 x 40 mm 16 G x 1 1/2"	40/16	4710016040
0,80 x 40 mm 21G x 1 1/2"	50/08	4710008040	1,65 x 25 mm 16 G x 1"	-/-	8300021963
0,80 x 50 mm 21G x 2"	50/08	4710008050	1,80 x 40 mm 15 G x 1 1/2"	40/18	4710018040
0,90 x 6 mm 20G x 1/4"	06/09	8300018622	1,80 x 50 mm 15 G x 2"	50/18	4710018050
0,90 x 12 mm 20G x 1/2"	12/09	8300018623	2,10 x 40 mm 14 G x 1 1/2"	40/21	8300013707
0,90 x 16 mm 20G x 5/8"	16/09	8300010721	2,10 x 60 mm 14 G x 2 1/2"	60/21	8300021960
0,90 x 25 mm 20G x 1"	25/09	4710009025	2,10 x 80 mm 14 G x 3"	80/21	8300021961
0,90 x 30 mm 20G x 1 1/4"	30/09	4710009030			

Other needle sizes available upon request/
Otros tamaños de aguja disponibles a solicitud



HSW HENKE-JECT®

Single-use syringes

Jeringas para un solo uso

- Exceptional quality, similar to human design
- Sterile, individual blister packaging
- Pyrogen-free, PVC-free, non-toxic
- Smudge-proof scale and transparent barrel
- Environmentally friendly packaging
- All sterile products are also available in non-sterile version (bulk) upon request

- Excelente calidad, se emplean también para uso en medicina humana
- Envasado estéril en blíster individual
- Libre de pirógenos y de PVC, no tóxico
- Escala indeleble y cilindro transparente
- Envase respetuoso con el medio ambiente
- Todos los productos estériles están disponibles a solicitud en versión no estéril (a granel)

Standard programme of available HSW HENKE-JECT® two-part single-use syringes / Suministro estándar disponible de jeringas para un solo uso de dos piezas **HSW HENKE-JECT®**

Vol/ml

2 part without needle/sin aguja de 2 piezas

	Item no. No. de artículo
1 ml TBC*	5010.200V0
1 ml Low Dead Space Luer	8300014579
1 ml Low Dead Space Luer Lock	8300018745
1 ml Ins. 40IU**	5010.100V0
2 ml (2,5 ml)	5020.000V0
3 ml Luer Lock	8300005762
5 ml (6 ml)	5050.000V0
5 ml (6 ml) Luer Lock	5050.X00V0
10 ml (12 ml)	5100.000V0
10 ml (12 ml) Luer Lock	5100.X00V0
20 ml (24 ml)	5200.000V0
20 ml (24 ml) Luer Lock	5200.X00V0
30 ml (36 ml) Luer	5300.000D0
30 ml (36 ml) Luer Lock	5300.X00D0
50 ml (60 ml) Luer	8300006680
50 ml (60 ml) Luer Lock	8300006682
50 ml (60 ml) Katheter / cath.	8300006681
100 ml (120 ml) Katheter / cath.	8300005458

2 part with by-packed needle/con aguja acompañada de 2 piezas

2 ml (3 ml)	23 G x 1 1/4"	5022L000V0
2 ml (3 ml)	22 G x 3/4"	5042G000V0
5 ml (6 ml)	18 G x 1 1/2"	5052Z000V0
5 ml (6 ml)	22 G x 1 1/2"	5052D000V0
5 ml (6 ml)	21 G x 1 1/4"	5052K000V0
10 ml (12 ml)	21 G x 1 1/2"	5102D000V0
10 ml (12 ml)	22 G x 1 1/4"	5102K000V0
20 ml (24 ml)	21 G x 1 1/2"	5202H000V0
20 ml (24 ml)	20 G x 1 1/2"	5202D000V0
20 ml (24 ml)	18 G x 1 1/2"	5202Z000V0

* with ml-grading/con escala ml

**with insulin grading/con escala para insulina

All syringe sizes are available with luer slip tip as standard.

All syringes (except of some 1 ml versions) can be supplied with luer lock tip upon request.

Suministro estándar de todos tamaños de jeringas con cono luer slip. Todas las jeringas (a excepción de algunas de las de 1 ml) se pueden suministrar también con cono Luer Lock.



Standard programme of available HSW HENKE-JECT® three-part single-use syringes / Suministro estándar disponible de jeringas para un solo uso de tres piezas **HSW HENKE-JECT®**

Vol/ml

3 part without needle/sin aguja de 3 piezas

1 ml TBC*	4010.200V0
1 ml Ins. 40IU**	4010.100V0
2 ml (3 ml)	4020.000V0
2 ml (3 ml) Luer Lock	4020.X00V0
5 ml (6 ml)	4050.000V0
5 ml (6 ml) Luer Lock	4050.X00V0
10 ml (12 ml)	4100.000V0
10 ml (12 ml) Luer Lock	4100.X00V0
20 ml (24 ml)	4200.000V0
20 ml (24 ml) Luer Lock	4200.X00V0
30 ml Luer	4830001000
30 ml Katheter / cath.	4830002000
30 ml Luer Lock	4830003000
50 ml (60 ml) Luer	4850001000
50 ml (60 ml) Luer Lock	4850003000
50 ml (60 ml) Katheter/cath.	4850002000

3 part with by-packed needle/con aguja acompañada de 3 piezas

2 ml (3 ml)	23 G x 1 1/4"	4022L000V0
5 ml (6 ml)	21 G x 1 1/2"	4052D000V0
5 ml (6 ml)	22 G x 1 1/4"	4052K000V0
10 ml (12 ml)	21 G x 1 1/2"	4102D000V0
20 ml (24 ml)	21 G x 1 1/2"	4202D000V0

In the case of syringes with by-packed needles, further syringe-needle combinations are also available upon request.

Para las jeringas con aguja acompañada también son posibles diferentes combinaciones jeringa-aguja, igualmente a solicitud.

HSW HENKE-JECT® Insulin syringes 0,5 ml / 1 ml

HSW HENKE-JECT® Jeringas de insulina

- Crystal clear cylinder with easy to read scale
- Piston, piston-rod and cylinder consisting of Polypropylene
- With integrated needle
- Free of Pyrogene and PVC
- Free of Latex
- Non-toxic
- Certified acc. to ISO 9626:1991/Amd 1:2001 and ISO 8537:2007
- Double o-ring for additional security

- Cilindro cristalino y escala bien visible
- Pistón y cilindro de polipropileno, tapón de pistón de caucho-poliisopreno sintético
- Con aguja integrada
- Sin pirógeno y PVC
- Sin látex
- No tóxico
- Certificado según ISO 9626:1991/Amd 1:2001 y ISO 8537:2007
- Aro de guarnición doble para más seguridad



Version Modèle	Vol/ml	Item no. No d'article
0,5ml INS 40IU 29Gx1/2" 1ml INS 40IU 29Gx1/2"	0,5 ml 1 ml	8300034658 8300034660



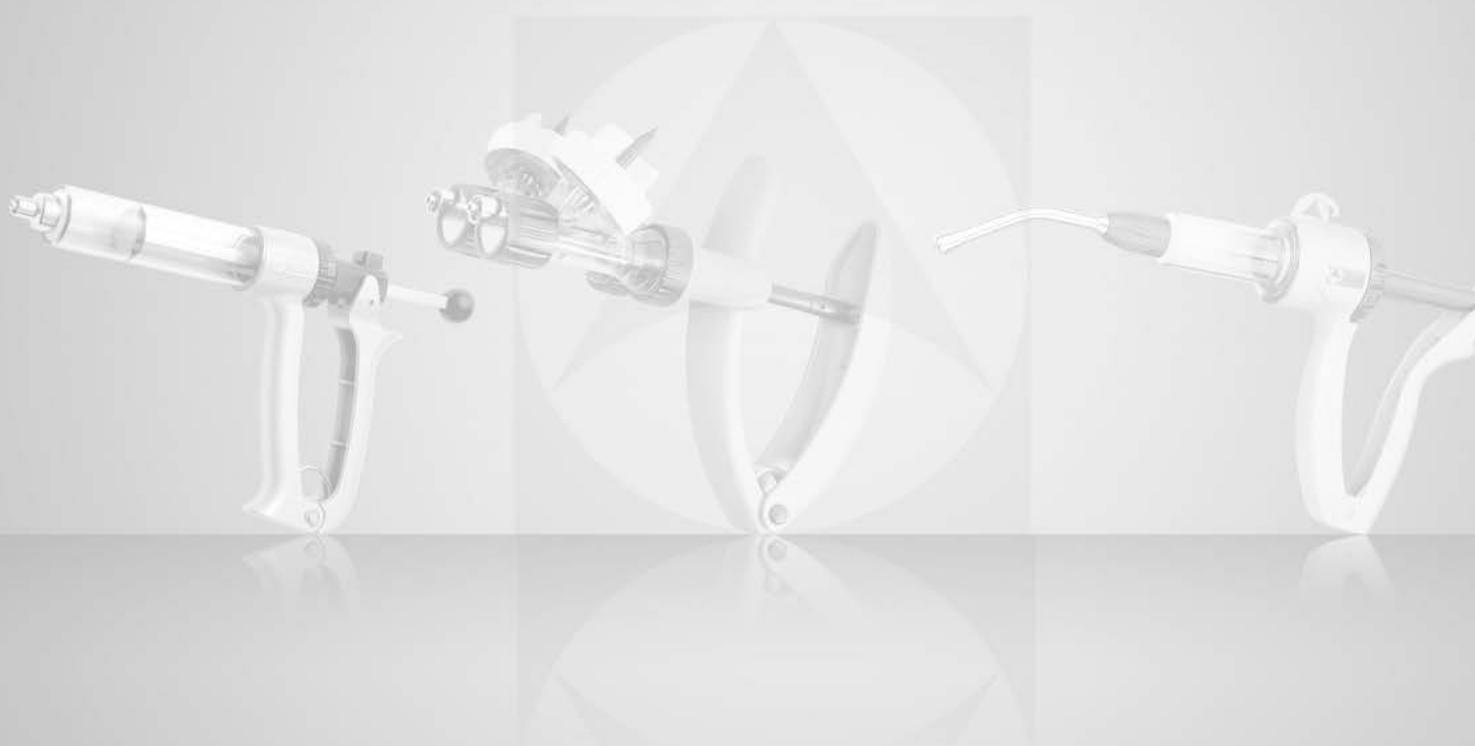
Syringes of size 0,5 ml are delivered in a sterile polybag, 10 pcs. each. Syringes of size 1 ml are delivered in a blister packaging.	Jeringas en tamaño 0,5 ml se suministrarán en bolso polietileno esteril (10 piezas). Jeringas en tamaño 1 ml se suministrarán en envase blíster.
--	---



Overview of areas of application

Resumen de los campos de aplicación

Injection systems / Sistemas de inyección				
	< 2 ml	2 ml	> 2 ml	Optional accessories Accesorios opcionales
HSW ECO-MATIC® with Bottle Mount Basket HSW ECO-MATIC® con adaptador de botellas	0,3 ml, 0,5 ml, 1 ml 	2 ml 	5 ml 	Extension, nozzles, large basket for 250ml bottles Prolongación, adaptadores de tubo, cesta especial para botellas hasta 250ml
HSW ECO-MATIC® Bottle Mount Universal Collars HSW ECO-MATIC® con kit adaptador universal	0,3 ml, 0,5 ml, 1 ml 	2 ml 	5 ml 	Extension, nozzles, threaded bottle adapter Prolongación, adaptadores de tubo, adaptador de rosca
HSW ECO-MATIC® tubing version HSW ECO-MATIC® versión de tubo	1 ml 	2 ml 	5 ml, 12,5 ml 	Draw-off caps, extension, nozzles, ascending tubes Tapas de aireación, prolongación, adaptadores de tubo, tubos ascendentes
HSW ECO-MATIC® TWIN	0,5 ml, 1 ml 	2 ml 		Draw-off caps, threaded bottle adapter, ascending tubes Tapas de aireación, adaptador de rosca, tubos ascendentes
HSW ROUX-REVOLVER®			10 ml, 30 ml, 50 ml 	Extension, nozzles Prolongación, adaptadores de tubo
HSW MULTI-MATIC®			25 ml, 50 ml 	Extension, nozzles Prolongación, adaptadores de tubo
HSW VET-MATIC®			5 ml, 10 ml 	Draw-off caps, extension, nozzles, ascending tubes Tapas de aireación, prolongación, adaptadores de tubo, tubos ascendentes
HSW FERRO-MATIC®			3 ml, 5 ml 	Universal bottle collars, extension, threaded bottle adapter Juego de adaptadores universales, prolongación, adaptador de rosca
HSW SAFE-MATIC®		2 ml 		Draw-off caps, ascending tubes Tapas de aireación, tubos ascendentes
HSW UNI-MATIC®	1 ml 	2 ml 	5 ml 	Draw-off caps, extension, nozzles, universal bottle collars, threaded bottle adapter Tapas de aireación, prolongación, adaptadores de tubo, juego de adaptadores universales, adaptador de rosca
HSW HENKE-JECT® TBC		2 ml 		HSW-ECO® needle 0,7 x 4mm 22 G x 1/8" Aguja HSW-ECO® 0,7 x 4mm 22 G x 1/8"
HSW MICRO-MATIC®	0,05 ml, 0,1 ml 			
TU FLEX-MASTER			10 ml, 20 ml, 30 ml, 50 ml 	Nozzles Adaptadores de tubo diferentes
Drenchers / Aplicadores Orales				
	< 20 ml	20-30 ml	>30 ml	
HSW ECO-MATIC® Drencher	12,5 ml 	30 ml 	70 ml 	Different nozzles, Luer Lock attachment for injections Adaptadores de tubo diferentes según aplicación, adaptador Luer Lock para inyecciones
HSW DRENCH-MATIC®	10 ml 	23 ml, 30 ml 		Different nozzles, Luer Lock attachment for injections Adaptadores de tubo diferentes según aplicación, adaptador Luer Lock para inyecciones
HSW ECO-MATIC® with threaded bottle adapter HSW ECO-MATIC® con adaptador de botella roscada	1 ml, 2 ml, 5 ml 			Different nozzles with Luer Lock attachment Adaptadores de tubo diferentes según aplicación con adaptador Luer Lock
TU FLEX-MASTER	10 ml 	20 ml, 30 ml 	50 ml 	Nozzles Adaptadores de tubo diferentes
Pour On Applicators / Aplicadores Pour On				
	< 20 ml	20-30 ml	>30 ml	
HSW ECO-MATIC® Pour On	12,5 ml 	30 ml 	70 ml 	Different nozzles: Open stream, fan tip, shower tip Adaptadores de tubo diferentes: Open stream, fan tip, shower tip
HSW DRENCH-MATIC®	10 ml 	23 ml, 30 ml 		Different nozzles: Open stream, fan tip, shower tip Adaptadores de tubo diferentes: Open stream, fan tip, shower tip





Henke-Sass, Wolf GmbH

Keltenstrasse 1
78532 Tuttlingen
Germany

Tel.: +49 (0) 7462/94 66 - 207
Fax: +49 (0) 7462/94 66 - 52 08

Internet: www.henkesasswolf.de
E-Mail: info@henkesasswolf.de